



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 19 août 1996
Pour être diffusé à 8 h 30

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

AUG 20 1996

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, juin 1996** 2
Après deux fortes augmentations consécutives, les livraisons manufacturières ont baissé en juin, à la suite d'un ralentissement des manufacturiers de véhicules automobiles et de pièces d'automobiles conjugué à la faiblesse persistante du secteur des produits électriques et électroniques.
- **Estimations du bétail, 1er juillet 1996** 5
Le secteur du bétail a atteint son sommet cyclique et a amorcé une phase descendante. Au 1^{er} juillet, les agriculteurs ont fait état de niveaux plus faibles de stocks de bovins, de porcs et de moutons.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes de gaz naturel, juin 1996	8
Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, juillet 1996	8
Certains indices financiers, juillet 1996	8
Vente directe, 1994	9

NOUVELLES PARUTIONS 10



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Juin 1996

Après deux fortes augmentations consécutives, les livraisons manufacturières ont baissé en juin, à la suite d'un ralentissement des manufacturiers de véhicules automobiles et de pièces d'automobiles conjugué à la faiblesse persistante du secteur des produits électriques et électroniques. Les livraisons continuent donc d'afficher peu de mouvements à la hausse et elles demeurent essentiellement inchangées depuis janvier 1995. Les fabricants ont toutefois continué de réduire leurs stocks pour les ramener à des niveaux plus satisfaisants. Peu de changements ont été observés dans les commandes en carnet, après la forte progression du mois dernier.

Les hausses récentes des livraisons auront été de courte durée

Après avoir enregistré des hausses appréciables successives en avril et en mai, les livraisons totales des industries manufacturières ont diminué de 0,4 % en juin, pour se chiffrer à 33,1 milliards de dollars. Cette baisse, attribuable à la faiblesse de l'industrie des véhicules automobiles et des pièces d'automobiles et à celle du secteur des produits électriques et électroniques, survient malgré un nouveau raffermissement dans le secteur du papier et des produits connexes. Les diminutions, loin d'être générales, se sont produites dans seulement 9 des 22 grands groupes d'industries; ces 9 groupes représentent 55 % de l'ensemble des livraisons.

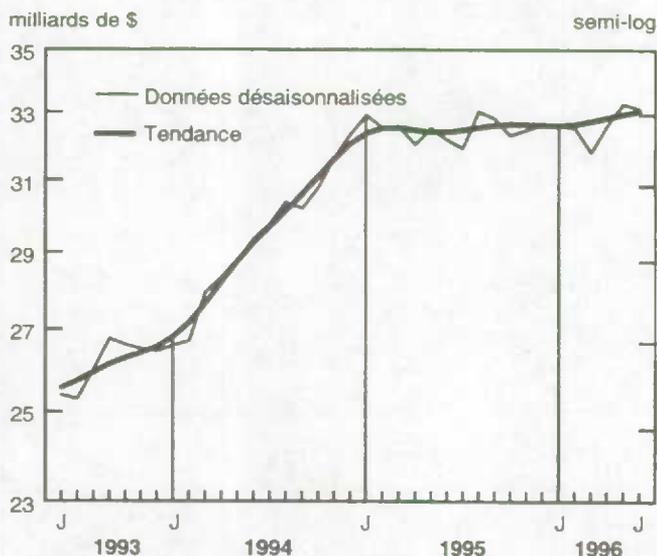
L'industrie des véhicules automobiles et des pièces d'automobiles, le principal élément de l'économie manufacturière, a enregistré un recul de 1,3 %. Il semble que le rattrapage, que ce secteur avait enregistré au lendemain d'une grève qui avait paralysé deux usines américaines de freins et qui avait ralenti considérablement l'activité en mars, soit terminé. Survenant après deux hausses importantes, les résultats de juin rapprochent les livraisons de ce secteur de la tendance établie au cours des 12 derniers mois. Par industrie, on constate une baisse de 1,0 % du côté des véhicules automobiles et une autre de 1,9 % dans le cas des pièces et accessoires d'automobiles.

Définitions

Les commandes en carnet constituent une réserve de commandes qui contribueront aux livraisons à venir, à condition qu'elles ne soient pas annulées.

Les nouvelles commandes sont des commandes passées, qu'elles soient honorées ou non dans le mois courant. Elles sont égales à la somme des livraisons du mois courant (soit les commandes passées dans le mois courant et honorées le même mois) à laquelle s'ajoute la variation des commandes en carnet.

Hausses récentes des livraisons de courte durée



Toutefois, on observe la diminution la plus forte pour l'industrie des produits électriques et électroniques (-4,8 %); il s'agit d'une quatrième baisse consécutive. Cette industrie a des problèmes de surcapacité et doit faire face à la baisse des prix causée par la vive concurrence, en particulier de la part des fabricants d'outre-mer.

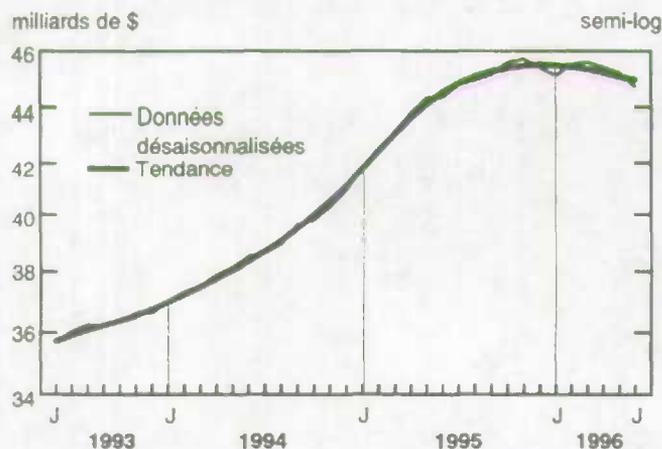
Ces diminutions ont été en partie compensées par des hausses dans l'industrie de l'alimentation (+1,5 %) et dans le secteur du papier et des produits connexes (+2,0 %). Dans ce dernier secteur, l'augmentation est importante, car elle vient mettre un terme à une longue période de baisse qui se poursuivait depuis août 1995.

La tendance à la baisse des stocks s'accroît

En juin, la valeur des stocks a baissé pour une troisième fois, reculant de 1,1 % pour tomber à 44,7 milliards de dollars. Après avoir augmenté durant la plus grande partie de 1995, les stocks ont plafonné au cours des derniers mois et ils affichent maintenant une tendance à la baisse. La baisse de juin est la plus forte enregistrée depuis plus de trois ans.

Les résultats de la plus récente Enquête sur les perspectives du monde des affaires montrent que les fabricants accueillent favorablement cette nouvelle tendance à la baisse des stocks. L'enquête, qui a été réalisée en juillet, révèle en effet que les fabricants sont aujourd'hui moins préoccupés par le niveau de leurs stocks qu'ils ne l'étaient au cours des deux trimestres précédents et qu'ils sont plus optimistes face aux perspectives de la production.

La tendance à la baisse des stocks s'accroît



La diminution la plus marquée a été observée dans l'industrie des véhicules automobiles (-8,8 %), mais on a aussi enregistré des baisses dans les secteurs des produits électriques et électroniques (-2,7 %) et du papier et des produits connexes (-1,8 %). Il s'agit de la plus forte des quatre baisses consécutives pour l'industrie du papier et des produits connexes, dont les stocks continuent malgré tout d'atteindre des records historiques.

Ces réductions ont été partiellement neutralisées par des augmentations dans les industries du bois (+0,8 %) et du vêtement (+1,7 %).

La baisse des livraisons et la réduction encore plus marquée des stocks ont fait reculer le ratio stocks-

livraisons, qui est ainsi passé de 1,36 en mai à 1,35 en juin. Le ratio continue de diminuer, après avoir affiché une lente tendance à la hausse durant la plus grande partie de l'année et après avoir atteint son niveau le plus élevé en trois ans (1,43) en mars 1996. Un ratio stocks-livraisons qui baisse peut être le signe d'une offre insuffisante et laisser croire qu'il faudra peut-être augmenter la production dans l'avenir.

Peu de changements dans les carnets de commandes

Les commandes en carnet des fabricants, qui sont déterminantes pour les livraisons à venir, ont peu changé en juin, n'augmentant que de 0,1 % pour atteindre 34,2 milliards de dollars. Alors qu'elles avaient considérablement diminué durant la dernière partie de 1995, les commandes en carnet suivent maintenant une courbe variable de hausses et de baisses. Elles demeurent de 3,4 % inférieures au record historique atteint en avril 1995.

Deux des augmentations les plus importantes ont été enregistrées dans l'industrie des aéronefs et des pièces d'aéronefs (+3,3 %) et dans celle de la première transformation des métaux (+2,8 %). Malgré des résultats positifs de juin, les commandes d'aéronefs se sont stabilisées au cours des derniers mois, après avoir affiché une forte croissance en 1994 et durant la plus grande partie de 1995.

Ces augmentations ont été presque entièrement neutralisées par des baisses dans l'industrie des produits électriques et électroniques (-2,5 %) et dans celle des véhicules automobiles (-1,3 %).

Les nouvelles commandes ont diminué de 2,1 %, pour se chiffrer à 33,2 milliards de dollars.

Données stockées dans CANSIM: matrices 9550 à 9593.

Le numéro de juin 1996 d'*Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001-XPB, 19 \$ / 190 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Il est possible d'obtenir sur demande des données sur les livraisons provinciales plus détaillées que dans la publication.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Section de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières au (613) 951-9832, Division de l'industrie. □

Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Ratio stocks-livraisons
	données désaisonnalisées								
	millions de \$	variation en %	millions de \$	variation en %	millions de \$	variation en %	millions de \$	variation en %	
Juin 1995	32 179	-1,1	44 321	0,1	34 999	-0,8	31 898	-1,5	1,38
Juillet 1995	31 942	-0,7	44 754	1,0	35 297	0,9	32 240	1,1	1,40
Août 1995	33 028	3,4	44 906	0,3	34 790	-1,4	32 520	0,9	1,36
Septembre 1995	32 833	-0,6	45 099	0,4	34 285	-1,5	32 328	-0,6	1,37
Octobre 1995	32 313	-1,6	45 535	1,0	33 976	-0,9	32 004	-1,0	1,41
Novembre 1995	32 493	0,6	45 685	0,3	33 730	-0,7	32 248	0,8	1,41
Décembre 1995	32 644	0,5	45 370	-0,7	33 866	0,4	32 781	1,7	1,39
Janvier 1996	32 593	-0,2	45 071	-0,7	34 079	0,6	32 806	0,1	1,38
Février 1996	32 552	-0,1	45 476	0,9	34 398	0,9	32 871	0,2	1,40
Mars 1996	31 807	-2,3	45 545	0,2	33 918	-1,4	31 326	-4,7	1,43
Avril 1996	32 620	2,6	45 394	-0,3	33 615	-0,9	32 318	3,2	1,39
Mai 1996	33 274	2,0	45 170	-0,5	34 190	1,7	33 848	4,7	1,36
Juin 1996	33 126	-0,4	44 687	-1,1	34 217	0,1	33 153	-2,1	1,35

Estimations du bétail

1^{er} juillet 1996

Le secteur du bétail a atteint son sommet cyclique et a amorcé une phase descendante. Au 1^{er} juillet, les agriculteurs ont fait état de niveaux plus faibles de stocks de bovins, de porcs et de moutons.

Stocks de bétail au 1^{er} juillet

	Bovins		Porcs	
	1995	1996	1995	1996
	milliers de têtes			
Canada	14 647	14 368	12 136	11 743
Maritimes	334	331	334	340
Québec	1 477	1 508	3 398	3 117
Ontario	2 184	2 069	3 327	3 309
Manitoba	1 422	1 498	1 860	1 836
Saskatchewan	2 825	2 807	886	837
Alberta	5 540	5 320	2 110	2 105
Colombie-Britannique	865	835	221	199

Sous l'effet des niveaux élevés des prix des céréales fourragères, les marges bénéficiaires sont devenues trop minces pour soutenir la vigoureuse expansion observée depuis deux ans.

Jusqu'en 1996, les producteurs avaient agrandi leurs troupeaux à la faveur de la demande intérieure et de la demande d'exportation, conjuguées aux niveaux favorables des prix sur le marché et des taux de change. En outre, de récents changements structurels ont entraîné une augmentation de la compétitivité du secteur du bétail.

Première diminution des nombres de bovins en une décennie

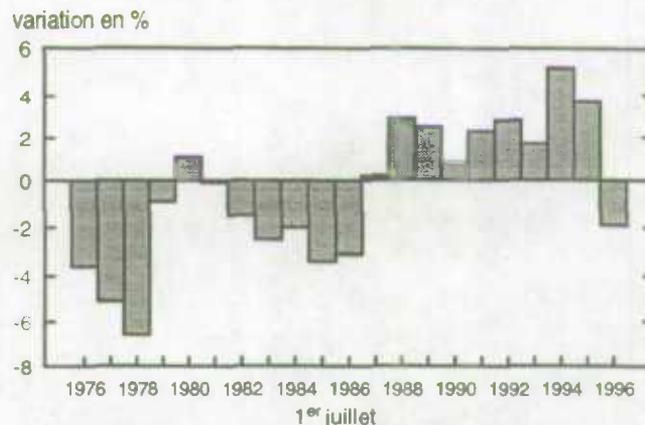
Tandis que l'industrie de l'élevage des bovins est victime des conditions défavorables du marché, les agriculteurs ont fait état de leur première diminution en dix ans du nombre de bovins dans les fermes. Au 1^{er} juillet, les stocks s'établissaient à 14,4 millions de têtes, ce qui représente 1,9 % de moins que le sommet de 1995.

À l'exception des génisses destinées à l'abattage (+9,4 %), les agriculteurs ont déclaré des reculs dans toutes les catégories de bovins. En raison de la détérioration des conditions du marché au cours des 12 derniers mois, les producteurs ont commencé à liquider leurs troupeaux, ce qui a été le signal du début de la phase de contraction du cycle des bovins.

Note aux lecteurs

L'Enquête de juillet sur le bétail est une enquête téléphonique menée auprès de 28 000 producteurs de bétail entre la mi-juin et le début de juillet. On a demandé aux agriculteurs de déclarer le nombre de bestiaux qu'ils avaient dans leur exploitation au 1^{er} juillet 1996.

Ralentissement de la croissance du secteur des bovins



Depuis le 1^{er} juillet 1995, des facteurs dynamiques ont joué dans l'industrie de l'élevage des bovins. Les producteurs ont été victimes d'une flambée des coûts d'engraissement, les prix des céréales ayant atteint des niveaux records le printemps dernier. Au cours du deuxième trimestre de 1996, les prix des céréales fourragères, comme le blé, l'orge et le maïs, ont bondi de 54 % par rapport à la même période l'an dernier, tandis que ceux des aliments préparés pour animaux ont grimpé de 31 %.

Les stocks mondiaux de céréales se rapprochent des niveaux les plus bas jamais atteints, si bien que la réaction du marché au cours de la prochaine année sera dans une large mesure fonction de la récolte de 1996. Une récolte abondante en Amérique du Nord devrait entraîner une certaine baisse de prix pour les producteurs de bovins, même si les conditions du marché demeurent fragiles.

Explosion des exportations de bovins vers les États-Unis

Les exportations de bovins, essentiellement vers les États-Unis, n'ont pas fini de grimper. Au 1^{er} juillet, les exportations internationales dépassaient de 54 % le niveau de l'an dernier, atteignant 904 000 têtes.

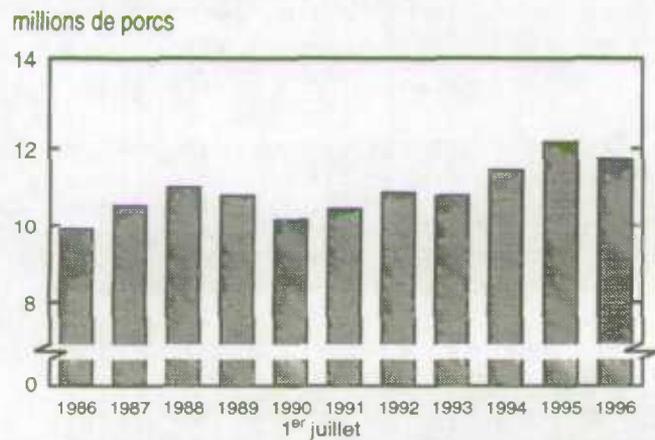
Au cours de la première moitié de 1996, le volume de bovins envoyés à l'abattage a atteint 1,7 million de têtes, ce qui constitue 10 % de plus qu'en 1995. Il s'agit d'un record d'abattage depuis 1989.

Après des années de recul, la consommation de boeuf s'est stabilisée en 1995 à 23 kilogrammes par personne, ce qui équivaut à la même chose qu'en 1994. Comme les producteurs envoient plus de bovins à l'abattage, on craint que l'offre de boeuf n'augmente plus vite que la demande intérieure, ce qui aurait un effet de ralentissement sur les prix des bovins.

Diminution des stocks de porcs après deux ans de solide croissance

Les stocks de porcs sont tombés à 11,7 millions de têtes au 1^{er} juillet, ce qui représente 3,3 % de moins qu'un an plus tôt. Ce repli met un terme à deux ans de vigoureuse croissance dans le secteur (+5,7 % en 1995 et +6,1 % en 1994).

Stocks de porcs à la baisse



Les prix des céréales fourragères, qui ont augmenté parce que les cultures ont diminué et que les stocks mondiaux sont faibles, ont fait diminuer les profits des producteurs de porcs. Cela a été un fardeau particulier pour les exploitations à coût élevé et à moins grande intensité de capital. Tirant parti des niveaux élevés des prix des céréales, certains de ces producteurs ont décidé de vendre des céréales plutôt que d'engraisser plus de porcs. Pour les producteurs à forte intensité de capital qui ont un bon indice de conversion, les prix élevés des céréales fourragères ont été partiellement compensés par l'amélioration des prix que leurs porcs leur ont rapportés ces derniers mois.

Plusieurs facteurs ont favorisé l'expansion de l'élevage de porcs ces dernières années. Les prix des porcs, qui sont essentiellement déterminés aux États-Unis, ont augmenté sous l'effet de la capacité excédentaire d'abattage et d'une vigoureuse demande. Cela provient en partie de ce que la demande de bacon a augmenté depuis que les restaurants à service rapide l'offrent à leur menu.

L'abolition des taux du Pas du Nid-de-Corbeau au Canada, qui a entraîné l'élimination des subventions au transport des céréales vers les ports de sortie, a relevé l'attrait de la production de porcs par rapport aux céréales fourragères. En outre, certains producteurs de porcs ont augmenté leur capacité de production et ont tiré parti des technologies nouvelles pour accroître leur efficacité.

Les exportations canadiennes de porcs vivants ont augmenté

Le Canada a exporté 625 000 porcs vivants entre avril et juin 1996, ce qui représente 71 % de plus que les 367 000 qu'il avait exportés au cours de la période correspondante de 1995. La plupart des ventes étaient destinées aux États-Unis, où la demande et les prix sont vigoureux.

Parmi les trois provinces qui représentent 97 % des exportations canadiennes de porcs vivants, c'est au Manitoba que l'augmentation a été la plus forte (+91 %), suivi de l'Alberta (+68 %) et de l'Ontario (+62 %).

Les producteurs de moutons ont monnayé leur investissement

Les prix des agneaux ayant atteint des niveaux records, les producteurs ont réalisé d'excellents profits en vendant leurs moutons. Ils vendent même leur troupeau de reproduction. Au 1^{er} juillet, le troupeau canadien total atteignait 838 000 têtes, ce qui constitue 2,5 % de moins que l'année précédente. Le troupeau de reproduction a baissé de 3,7 %.

Les prix des agneaux canadiens, qui sont à la merci des prix américains, n'ont pas cessé de progresser depuis 1991, atteignant un record de 165 \$ en avril 1996. Les troupeaux de moutons aux États-Unis sont en régression depuis quelques années, en partie à cause de la diminution des paiements de soutien à la production de laine, ce qui a fait augmenter les prix des agneaux.

À la faveur de ces prix élevés, les producteurs ont vendu un record de 26 000 moutons aux États-Unis pendant la première moitié de 1996. L'abattage canadien a aussi augmenté.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1150, 1151, 1166, 5645 et 9500 à 9510.

Les estimations des stocks de bovins, de porcs et de moutons au 1^{er} juillet 1996 sont présentées dans *Statistiques du bétail, mise à jour n° 2* (10-600F,

144 \$), qui paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716, Division de l'agriculture. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes de gaz naturel

Juin 1996 (données provisoires)

Les ventes de gaz naturel totalisent 3 350 688 milliers de mètres cubes en juin, en hausse de 3,4 % par rapport à juin 1995. Les trois secteurs (résidentiel, commercial et industriel) ont tous enregistré des hausses de leurs ventes.

Ventes de gaz naturel

	Juin 1995	Juin 1996 ^P	Juin 1995 à juin 1996 varia- tion en %
	milliers de mètres cubes		
Ventes totales	3 239 050	3 350 688	3,4
Résidentielles	440 040	494 250	11,3
Commerciales	335 782	361 635	7,7
Industrielles	1 683 040	1 640 336	1,4
Directes	776 188	854 467	

	Janv.-juin 1995	Janv.-juin 1996 ^P	Janv.- juin 1995 à janv.- juin 1996 varia- tion en %
	milliers de mètres cubes		
Ventes totales	35 099 524	36 936 524	5,5
Résidentielles	9 496 485	10 745 249	13,1
Commerciales	6 935 561	7 645 658	10,2
Industrielles	12 685 825	12 357 429	-0,2
Directes	5 891 854	6 188 188	

^P Données provisoires.

Les ventes cumulatives pour 1996 sont en hausse de 5,5 % comparativement à la même période en 1995. Une température plus froide pour la première moitié de 1996 a alimenté la hausse des ventes résidentielles (+13,1 %) et commerciales (+10,2 %). Les ventes au secteur industriel (incluant les ventes directes) sont en baisse de 0,2 % comparativement à l'année précédente.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1052 à 1055.

Le numéro de juin 1996 de *Services de gaz* (55-002-XPB, 14 \$ / 140 \$) paraîtra en septembre. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de l'industrie. Internet: smalldry@statcan.ca. ■

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Juillet 1996

L'indice total des salaires syndicaux (y compris les suppléments) est demeuré inchangé en juillet par rapport à son niveau de 138,3 en juin. D'une année à l'autre, l'indice composite a augmenté de 0,4 %, étant passé de 137,7 en juillet 1995 à 138,3 en juillet 1996.

Les indices et les taux de salaires syndicaux dans la construction (1986=100) consistent en des données sur les taux de salaires syndicaux selon 16 métiers du bâtiment dans 22 régions métropolitaines (tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires) et en des indices pour les villes où une majorité des métiers sont couverts par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 956, 958 et 2033 à 2038.

Le numéro du troisième trimestre de 1996 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007-XPB, 23 \$ / 76 \$) paraîtra en décembre. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. Internet: danipau@statcan.ca. ■

Certains indices financiers

Juillet 1996

Les données de juillet concernant certains indices financiers (1986=100) sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrice 2031.

Le numéro du troisième trimestre de 1996 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007-XPB,

23 \$ / 76 \$) paraîtra en décembre. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. Internet: danipau@statcan.ca. ■

Vente directe

1994

La vente directe de marchandises d'exploitants canadiens aux ménages se chiffre à 3 404,7 millions de dollars en 1994, ce qui constitue une augmentation de 5,7 % par rapport aux ventes de 1993 et une dixième hausse annuelle au cours des 11 dernières années.

Les ventes par commande postale ou par téléphone représentent 30 % de la vente directe en 1994, un niveau légèrement inférieur aux 31 % obtenus en 1993. Les ventes personnelles représentent environ 29 % de la vente directe pour les deux dernières années. D'autres méthodes de ventes, notamment celles aux locaux de fabrication, aux étalages routiers, aux emplacements dans les marchés publics et aux kiosques d'exposition, totalisent 41 % de la vente directe.

Les ventes d'aliments et de boissons représentent la composante la plus importante des marchandises

vendues, soit 14 % du total de la vente directe. Leurs ventes ont augmenté de 18,8 %, pour se chiffrer à 482,3 millions de dollars. De ce montant, 76 % des ventes proviennent d'autres méthodes de ventes telles que celles aux locaux de fabrication, aux étalages routiers et aux emplacements dans les marchés publics. Les ventes personnelles, quand à elles, constituent une proportion de plus en plus importante dans les ventes d'aliments et de boissons. En fait, près de 22 % des ventes d'aliments et de boissons découlent des ventes personnelles, comparativement à 17 % pour les deux années précédentes.

En 1994, les ventes de livres, de journaux et de revues représentent 29 % du total de la vente directe. Les ventes de journaux se classent deuxième pour ce qui est de l'importance des marchandises vendues, avec des ventes de 480,9 millions de dollars. Les ventes de livres et d'encyclopédies se chiffrent à 294,6 millions et celles des revues à 198,7 millions.

Données stockées dans CANSIM: matrice 34.

L'édition de 1994 de *La vente directe au Canada* (63-218-XPB, 24 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gilles Berniquez au (613) 951-3540, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. ■



1010730456

Le Quotidien, le 19 août 1996

NOUVELLES PARUTIONS

Huiles et corps gras, juin 1996

Numéro au catalogue: 32-006-XPB

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US).

Chargements ferroviaires, juin 1996

Numéro au catalogue: 52-001-XPB

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$US; autres pays: 14\$/140\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 (800) 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 (613) 951-7277
Ou envoyer votre commande par télécopieur:	1 (613) 951-1584

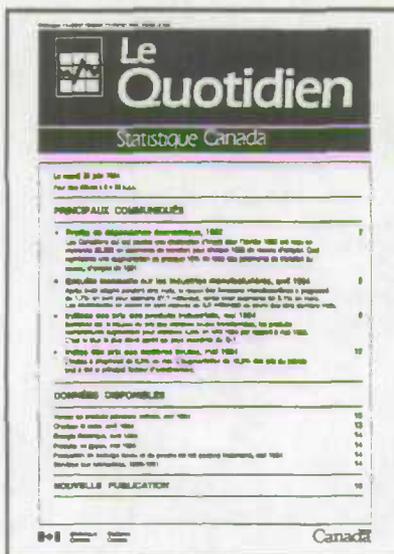
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Isabelle Beaumont-Frenette (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source:

Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.